

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Hernani

Verdi, Giuseppe

Mailand [u.a.], [ca. 1845]

17. Congiura

[urn:nbn:de:bsz:31-288527](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-288527)

„ Ad augusta: Chi va là? „
„ Ad augusta: Wer ist dort? „

N. 17. Congiura.

SCENA III. ATTO 3.^o

(Schlössen le porte minori del sotterraneo, e si entrano guardinghi ed avvolti in grandi mantelli i personaggi della Lega, portando fiacole.

F. 4. 80.

(Die kleineren Thüren des Gemäuers öffnen sich, und die Glieder der Bundes, in große Mäntel gehüllt und Fackeln tragend, treten ein.)

AND.^{te} SOSTENUTO.

p staccato.

1.^o CORO. *sotto voce.* 2.^o CORO. *sotto voce.*

Ad au - gu - sta! Chi va là?
Ad au - gu - sta! Wer ist dort?

Per an - gu - sta. Per la le - - - ga san - to ar -
Per an - gu - sta. Se - gen un - - - serm ho - hen

Be - ne sta. Per la le - - - ga san - to ar -
Lo - sung's Wort! Se - gen un - - - serm ho - hen

M 47247 M

Eigenthum des Johann Ricordi in Mailand.

(Bortolo Silva, Ernani e Jago)
(wie die Modern gelehrt)

475

-dor; l'alma in - va - da, ac - cen - dai cor.
Mund, ihm er - ge - ben mit Herz und Mund!

-dor; l'alma in - va - da, ac - cen - dai cor.
Mund, ihm er - ge - ben mit Herz und Mund!

ERNANI

SCENA II. ATTO 3°

Ad augu - sta!
Ad augu - sta!

Per la le - - - ga san - ta e
Fel - er - lich ist die - - se

SILVA

Ad augu - sta!
Ad augu - sta!

Per la le ga san - ta e
Fel - er - lich ist die - - se

Per angu - - sta.
Per an - gu - - sta.

San - ta e
die - - se

Per angu - - sta.
Per an - gu - - sta.

San - ta e
die - - se

Per angu - - sta.
Per an - gu - - sta.

San - ta e
die - - se

M. 4747 M.

ERN. JAGO. SIL. GORO.

giu - sta. Dal - le tom - - be par - le - - rà del de - sti - - no la vo - lon - tà.
 Stun - de. In der Grä - - ber dü - - stern Schooss wird ent - schie - - den Ty - ran - nen - loos.

giu - sta. Dal - le tom - - be par - le - - rà del de - sti - - no la vo - lon - tà. All' in -
 Stun - de. In der Grä - - ber dü - - stern Schooss wird ent - schie - - den Ty - ran - nen - loos. Die Ge -

giu - sta. Dal - le tom - - be par - le - - rà del de - sti - - no la vo - lon - tà.
 Stun - de. In der Grä - - ber dü - - stern Schooss wird ent - schie - - den Ty - ran - nen - loos.

giu - sta. Dal - le tom - - be par - le - - rà del de - sti - - no la vo - lon - tà.
 Stun - de. In der Grä - - ber dü - - stern Schooss wird ent - schie - - den Ty - ran - nen - loos.

pp

GORO

Qui co - dar do avvi nes - su - no... (Silva sale sopra una delle minori tombe)
 Kei - ner feh - let mehr von ih - nen. (Silva steigt auf eines der kleineren Grabmäler)

- vi - to man - ca al - cu - no? Qui co - dar do avvi nes - su - no...
 - lad - nen sind er - schienen? Kei - ner feh - let mehr von ih - nen.

molto voce.

SILVA

sotto voce.

mf

Dunque sve-li-si il mi-sterio: Carlo a-
 Mügt ihr das Ge-heim-niss wissen; Carl legt

(gettano a terra le fiacole)

con forza. (stürzt die flammenden Fackeln um.)

pp

JAGO

Spento pri -- a qual fa-ce ca-da. Dell'I-be -- ri-ca con-
 Fall' er, e -- he dies Licht ver-glimmen! Spa-nien ward sein Recht ge-

SILVA

-spi - raal sa - cro impe - ro.
 Deutsch-land sich zu Füß - sen.

(gettano a terra le fiacole)

con forza. (stürzt die flammenden Fackeln um.)

pp

Spento pri -- a qual fa-ce ca-da. Dell'I-be -- ri-ca con-
 Fall' er, e -- he dies Licht ver-glimmen! Spa-nien ward sein Recht ge-

Spento pri -- a qual fa-ce ca-da. Dell'I-be -- ri-ca con-
 Fall' er, e -- he dies Licht ver-glimmen! Spa-nien ward sein Recht ge-

cfes *pp*

(con Dolce, stuftehend)
(alzando il pugnale)

tra da fransei drit ti... s'arme rà o gni de stra o gni destra che qui sta.
 nom men, sei ne Cor tes; je de Hand hebt sich auf erhe bet sich für's Va ter land.

(stando il pugnale)
(con Dolce, stuftehend)

tra da fransei drit ti... s'arme rà o gni de stra o gni destra che qui sta. U na ba
 nom men, sei ne Cor tes; je de Hand hebt sich auf erhe bet sich für's Va ter land. Ei ne rei

tra da fransei drit ti... s'arme rà o gni de stra o gni destra che qui sta.
 nom men, sei ne Cor tes; je de Hand hebt sich auf erhe bet sich für's Va ter land.

(ognuno trae dal seno una
(Jeder zieht ein Tüftelehen her-

sti... la sua mor te ad un sol fi di la sor te.
 chet. Car los En de ruht nun mehr in Ei nes Hän de.

(taoletta, s'incide il proprio nome e lo getta in un avello scoperto.)
 (sie, s'inschneidet mit dem Dulehn' seinu Namen ab, und es dann in eine unbedeckte Grast-steft.)

Ilva s'appressa lentamente all'avello, ne cava una tavoletta; tutti ansiosi lo circondano.
(Silva nähert sich bedächtlich der Gruft und zieht ein Täfelchen hervor; Alle umringen ihn mit Zeichen der Ungeduld.)

(con trasporto)
(mit Jubel)

È des - so!! Oh qual
Der Küh - ne! End - lich

Er - na - ni. È des - so!!
Her - na - ni! Der Küh - ne!

È o - gnun pronto in o - gni e - ven - to a fe - rire o ad es - ser spento.
Je - der will sein Le - ben wa - gen wenn der Mord ihm fehl - ge - schlagen.

Qual si no - ma?
Wie sein Na - me?

È des - so!!
Der Küh - ne!

È o - gnun pronto in o - gni e - ven - to a fe - rire o ad es - ser spento.
Je - der will sein Le - ben wa - gen wenn der Mord ihm fehl - ge - schlagen.

Qual si no - ma?
Wie sein Na - me?

È des - so!!
Der Küh - ne!

(di subito)
(Freude)

JAGO

(con un grido)

gaudio orm'è conces - so!!! pa - dre!!! ah padre!!!
ich den Va - ter stih - ne!!! Va - ter! Va - ter!!!

Se ca - drai vendi - ca - to vendi - ca - to ben sa - rai.
Deinem Fall folgt der Ra - che folgt der Ra - che Wi - der - hall.

Se ca - drai vendi - ca - to vendi - ca - to ben sa - rai.
Deinem Fall folgt der Ra - che folgt der Ra - che Wi - der - hall.

Se ca - drai vendi - ca - to vendi - ca - to ben sa - rai.
Deinem Fall folgt der Ra - che folgt der Ra - che Wi - der - hall.

otto voce assai

SILVA

(atto voce di Ernani)
(Acte zu Hernani)

ERN.

E'opra, o gio - vine, mi ce - di. Me si vi le, o vecchio,
 Las - se mich dein Amt ver - wal - ten! Für so fei - ge kannst du mich

(mostrandogli il corno)
(Ihn das Horn zeigend)

credi? La tua vi - ta, gli aver miei io ti do - no... No. B - tre - i o - ra a - strin - gerti a mo -
 halten? Nimm dein Le - ben, mir ver - fal - len, zum Ge - schenke... Nein! Beim Schal - len dieses Horns sinkst du ab

No... no... vor - rei... prima fe - rir.
 Nein! dann erst ster - ben, wenn es voll - bracht!

rir. Dun - que, o gio - va - ne, ta - spetta la più or - ri - bi - le ven -
 Nacht. Wenn du mir nicht er - füllst den Willen, werd' ich die Ra - che blu - tig

del - ta. Noi fra - tel - li in tal momen - to stringa un pat - to in giu - ra men -
 stil - len. Lass in die - sen dunk - len Grün - den uns durch Schwü - re eng ver - bin -

NOI
 Noi fra - tel - li in tal momen - to stringa un pat - to in giu - ra men -
 Lass in die - sen dunk - len Grün - den uns durch Schwü - re eng ver - bin -

mf

ff

(Tutti si abbracciano e nella massima esaltazione tremola le spade)
 (Alle unarmen sich gegenseitig und schütteln die Schwerter in höchster Regung)

JAGO.
 Un pat - to! un giu - ra - men - to! Si ri - de - sti il Leon di Ca -
 durch Schwü - re uns eng ver - bin - den. Auf - ge - wacht ist Casti - li - ens

KUN:
 Un pat - to! un giu - ra - men - to! Si ri - de - sti il Leon di Ca -
 durch Schwü - re uns eng ver - bin - den. Auf - ge - wacht ist Casti - li - ens

SIL:
 Un pat - to! un giu - ra - men - to! Si ri - de - sti il Leon di Ca -
 durch Schwü - re uns eng ver - bin - den. Auf - ge - wacht ist Casti - li - ens

COLO.
 - to, den! Un pat - to! un giu - ra - men - to! Si ri - de - sti il Leon di Ca -
 durch Schwü - re uns eng ver - bin - den. Auf - ge - wacht ist Casti - li - ens

ff

staccato.

-sti - - - glia e d'I - be - ria ogni mon - te, ogni li - - - to e - co formi al tremen - do muggi - to co - me un
 Lü - - - we! er er - he - bet die mäch - ti - gen Pran - - ken, schlägt sie kräf - tig dem Feind in die Flan - ken, sei - nem Ge -

-sti - - - glia e d'I - be - ria ogni mon - te, ogni li - - - to e - co formi al tremen - do muggi - to co - me un
 Lü - - - we! er er - he - bet die mäch - ti - gen Pran - - ken, schlägt sie kräf - tig dem Feind in die Flan - ken, sei - nem Ge -

-sti - - - glia e d'I - be - ria ogni mon - te, ogni li - - - to e - co formi al tremen - do muggi - to co - me un
 Lü - - - we! er er - he - bet die mäch - ti - gen Pran - - ken, schlägt sie kräf - tig dem Feind in die Flan - ken, sei - nem Ge -

-sti - - - glia e d'I - be - ria ogni mon - te, ogni li - - - to e - co formi al tremen - do muggi - to co - me un
 Lü - - - we! er er - he - bet die mäch - ti - gen Pran - - ken, schlägt sie kräf - tig dem Feind in die Flan - ken, sei - nem Ge -

-sti - - - glia e d'I - be - ria ogni mon - te, ogni li - - - to e - co formi al tremen - do muggi - to co - me un
 Lü - - - we! er er - he - bet die mäch - ti - gen Pran - - ken, schlägt sie kräf - tig dem Feind in die Flan - ken, sei - nem Ge -

di contro i Mo - ri oppres - sor.
 - brüll einst der Mau - re un - ter - lag!

Siamo tut - ti una so - la fa - mi - - glia, pugne - rem colle brac - cia, co'
 Un - ter - drückt von tyran - ni - schem Zep - - - ter scheinen Man - che die Zeit zu ver -

di contro i Mo - ri oppres - sor.
 - brüll einst der Mau - re un - ter - lag!

Siamo tut - ti una so - la fa - mi - - glia, pugne - rem colle brac - cia, co'
 Un - ter - drückt von tyran - ni - schem Zep - - - ter scheinen Man - che die Zeit zu ver -

di contro i Mo - ri oppres - sor.
 - brüll einst der Mau - re un - ter - lag!

Siamo tut - ti una so - la fa - mi - - glia, pugne - rem colle brac - cia, co'
 Un - ter - drückt von tyran - ni - schem Zep - - - ter scheinen Man - che die Zeit zu ver -

di contro i Mo - ri oppres - sor.
 - brüll einst der Mau - re un - ter - lag!

Siamo tut - ti una so - la fa - mi - - glia, pugne - rem colle brac - cia, co'
 Un - ter - drückt von tyran - ni - schem Zep - - - ter scheinen Man - che die Zeit zu ver -

di contro i Mo - ri oppres - sor.
 brüll einst der Mau - re un - ter - lag!

Siamo tut - ti una so - la fa - mi - - glia, pugne - rem colle brac - cia, co'
 Un - ter - drückt von tyran - ni - schem Zep - - - ter scheinen Man - che die Zeit zu ver -

pet - ti; schiavi inul - ti piùalungo e ne - gletti non saremo..... finchè vi - ta abbia il cor. Morte
 - schla - fen; Fort mit Schmeichlern und hü - feln den Schla. ren wir sind frei bis zum letz - ten Herzens - schlag! Ob der

pet - ti; schiavi inul - ti piùalungo e ne - gletti non saremo..... finchè vi - ta abbia il cor. Morte
 - schla - fen; Fort mit Schmeichlern und hü - feln den Schla. ren wir sind frei bis zum letz - ten Herzens - schlag! Ob der

pet - ti; schiavi inul - ti piùalungo e ne - gletti non saremo..... finchè vi - ta abbia il cor. Morte
 - schla - fen; Fort mit Schmeichlern und hü - feln den Schla. ren wir sind frei bis zum letz - ten Herzens - schlag! Ob der

pet - ti; schiavi inul - ti piùalungo e ne - gletti non saremo..... finchè vi - ta abbia il cor. Morte
 - schla - fen; Fort mit Schmeichlern und hü - feln den Schla. ren wir sind frei bis zum letz - ten Herzens - schlag! Ob der

pet - ti; schiavi inul - ti piùalungo e ne - gletti non saremo..... finchè vi - ta abbia il cor. Morte
 - schla - fen; Fort mit Schmeichlern und hü - feln den Schla. ren wir sind frei bis zum letz - ten Herzens - schlag! Ob der

FF *pp*

col - - - ga on'arri da vit - to - - - ria pu - gne - rem, ed il san gue de' spen - - - ti nuo vo ar -
Sieg o, der Tod un - ser har - - - re, kämp - fet kühn! der Gefal - le - nen Schat - - - ten wecket

FF *pp*

col - - - ga on'arri da vit - to - - - ria pu - gne - rem, ed il san gue de' spen - - - ti nuo vo ar -
Sieg o, der Tod un - ser har - - - re, kämp - fet kühn! der Gefal - le - nen Schat - - - ten wecket

FF *pp*

col - - - ga on'arri da vit - to - - - ria pu - gne - rem, ed il san gue de' spen - - - ti nuo vo ar -
Sieg o, der Tod un - ser har - - - re, kämp - fet kühn! der Gefal - le - nen Schat - - - ten wecket

FF *pp*

col - - - ga on'arri da vit - to - - - ria pu - gne - rem, ed il san gue de' spen - - - ti nuo vo ar -
Sieg o, der Tod un - ser har - - - re, kämp - fet kühn! der Gefal - le - nen Schat - - - ten wecket

FF *pp*

col - - - ga on'arri da vit - to - - - ria pu - gne - rem, ed il san gue de' spen - - - ti nuo vo ar -
Sieg o, der Tod un - ser har - - - re, kämp - fet kühn! der Gefal - le - nen Schat - - - ten wecket

FF *pp* *pp*

FF
 - di - - reai figliuoli vi - venti, forze nuo - - - ve al pugna_re da_rà.
 And' - - - re zu ruhmvol_ len Tha_ ten, und zu kämp - - - fen für Freiheit und Recht.

Sorgaalfi - ne radian_ te di
 Sor_ get nicht, dass den Glanz un_ sers

FF
 - di - - reai figliuoli vi - venti, forze nuo - - - ve al pugna_re da_rà.
 And' - - - re zu ruhmvol_ len Tha_ ten, und zu kämp - - - fen für Freiheit und Recht.

Sorgaalfi - ne radian_ te di
 Sor_ get nicht, dass den Glanz un_ sers

FF
 - di - - reai figliuoli vi - venti, forze nuo - - - ve al pugna_re da_rà.
 And' - - - re zu ruhmvol_ len Tha_ ten, und zu kämp - - - fen für Freiheit und Recht.

Sorgaalfi - ne radian_ te di
 Sor_ get nicht, dass den Glanz un_ sers

FF
 - di - - reai figliuoli vi - venti, forze nuo - - - ve al pugna_re da_rà.
 And' - - - re zu ruhmvol_ len Tha_ ten, und zu kämp - - - fen für Freiheit und Recht.

Sorgaalfi - ne radian_ te di
 Sor_ get nicht, dass den Glanz un_ sers

FF

FF

glo - - ria, sorga un giorno a brilla - - re su no - - i... sarà L_be - ria fecon - da d'e_ro - i, dal ser -
 Ruh - - - mes der Si - roc - co des Has - - ses ver_we - - - he! aus dem Staub der Gefäll' - - nen er - ste - - he ein noch

glo - - ria, sorga un giorno a brilla - - re su no - - i... sarà L_be - ria fecon - da d'e_ro - i, dal ser -
 Ruh - - - mes der Si - roc - co des Has - - ses ver_we - - - he! aus dem Staub der Gefäll' - - nen er - ste - - he ein noch

glo - - ria, sorga un giorno a brilla - - re su no - - i... sarà L_be - ria fecon - da d'e_ro - i, dal ser -
 Ruh - - - mes der Si - roc - co des Has - - ses ver_we - - - he! aus dem Staub der Gefäll' - - nen er - ste - - he ein noch

glo - - ria, sorga un giorno a brilla - - re su no - - i... sarà L_be - ria fecon - da d'e_ro - i, dal ser -
 Ruh - - - mes der Si - roc - co des Has - - ses ver_we - - - he! aus dem Staub der Gefäll' - - nen er - ste - - he ein noch

glo - - ria, sorga un giorno a brilla - - re su no - - i... sarà L_be - ria fecon - da d'e_ro - i, dal ser -
 Ruh - - - mes der Si - roc - co des Has - - ses ver_we - - - he! aus dem Staub der Gefäll' - - nen er - ste - - he ein noch



-vag-gio reden - ta sa-rà re-den - - - ta sa-rà re-den - - ta sa-rà.
ed - - le-res Hel - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht!



-vag-gio reden - ta sa-rà re-den - - - ta sa-rà re-den - - ta sa-rà.
ed - - le-res Hel - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht!



-vag-gio reden - ta sa-rà re-den - - - ta sa-rà re-den - - ta sa-rà.
ed - - le-res Hel - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht!



-vag-gio reden - ta sa-rà re-den - - - ta sa-rà re-den - - ta sa-rà.
ed - - le-res Hel - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht!



-vag-gio reden - ta sa-rà re-den - - - ta sa-rà re-den - - ta sa-rà.
ed - - le-res Hel - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht ein Hel - - - den - ge-schlecht!

